



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

**Broj spisa:** KSC-BC-2020-06/PL001

**Rešava:** panel Veća Vrhovnog suda

sudija Ekaterina Trendafilova, predsedavajući sudija  
sudija Kristin van den Vajngart  
sudija Mihael Bolander

**Sekretar:** Fidelma Donlon

**Datum:** 15. avgust 2022.

**Jezik originala:** engleski

**Stepen tajnosti:** javno

---

**Odluka po zahtevu Kadrija Veseljija za zaštitu zakonitosti**

---

**Specijalizovano tužilaštvo:**

Džek Smit

**Branilac Hašima Tačija:**

Gregori Kiho

**Zastupnik žrtava:**

Sajmon Loz

**Branilac Kadrija Veseljija:**

Ben Emerson

**Branilac Redžepa Seljimija:**

Dejvid Jang

**Branilac Jakupa Krasnićija:**

Venkatešvari Alagenda

**PANEL VEĆA VRHOVNOG SUDA** Specijalizovanih veća Kosova (u daljem tekstu: panel Vrhovnog suda ili panel), pozivajući se na članove 3(2) i 48(6) i (7) Zakona o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 58, 59, 82(4), 193 i 194 Pravilnika o postupku i dokazima (u daljem tekstu: Pravilnik),<sup>1</sup> rešava po „Zahtevu Veseljijeve odbrane za zaštitu zakonitosti protiv odluke po žalbi na odluku o vraćenju odluci o preispitivanju mere pritvora i odluku o redovnom preispitivanju mere pritvora (IA014/F00008)” (u daljem tekstu: Veseljijev zahtev).<sup>2</sup>

## I. TOK POSTUPKA

1. Dana 5. novembra 2020. gospodin Kadri Veselji je uhapšen na Kosovu na osnovu naloga za hapšenje koji je sudija za prethodni postupak izdao<sup>3</sup> pošto je prethodno potvrdio optužnicu protiv njega.<sup>4</sup>

2. Dana 22. januara 2021. sudija za prethodni postupak odbio je Veseljijev zahtev

---

<sup>1</sup> Pravilnik o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (usvojen 17. marta 2017, revidiran 29. maja 2017, sa izmenama i dopunama od 29. i 30. aprila 2020).

<sup>2</sup> PL001/F00001, Veseli Defence Request for Protection of Legality Against Decision on Appeal Concerning Remanded Detention Review and Periodic Review of Detention (IA014/F00008) /Zahtev Veseljijeve odbrane za zaštitu legalnosti protiv odluke po žalbi na odluku o vraćenju odluci o preispitivanju mere pritvora i odluku o redovnom preispitivanju mere pritvora/, 29. jun 2022. (poverljivo). Javna redigovana verzija zahteva zavedena je 4. jula 2022. V. PL001/F00001/RED.

<sup>3</sup> F00027/A03, Arrest Warrant for Kadri Veseli /Nalog za hapšenje Kadrija Veseljija/, 26. oktobar 2020. (strogo poverljivo i *ex parte*). Javna redigovana verzija zavedena je 5. novembra 2020. (F00027/A03/RED); F00050, Notification of Arrest of Kadri Veseli Pursuant to Rule 55(4) /Obaveštenje o hapšenju Kadrija Veseljija na osnovu pravila 55(4)/, 5. novembar 2020.

<sup>4</sup> F00026, Decision on the Confirmation of the Indictment Against Hashim Taçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi and Jakup Krasniqi /Odluka o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasničija/, 26. oktobar 2020 (poverljivo). Javna redigovana verzija zavedena je 30. novembra 2020. V. F00026/RED. Važeća optužnica zavedena je 3. septembra 2021. V. F00455/A01, Public Redacted Version of 'Indictment', KSC-BC-2020-06/F00455/A01/RED, dated 3 September 2021 /Javna redigovana verzija optužnice, KSC-BC-2020-06/F00455/A01/RED, od 3. septembra 2021/, 8. septembar 2021. (strogo poverljiva i *ex parte* verzija zavedena je 3. septembra 2021). Poverljiva manje redigovana verzija ispravljene optužnice zavedena je 17. januara 2022. V. F00647/A01, Confidential Lesser Redacted Version of 'Indictment', KSC-BC-2020-06/F00455/A01, dated 3 September 2021 /Poverljiva manje redigovana verzija optužnice, dokument KSC-BC-2020-06/F00455/A01 od 3. septembra 2021/, 17. januar 2022. (poverljivo).

za privremeno puštanje na slobodu (u daljem tekstu: prva odluka o pritvoru).<sup>5</sup>

3. Dana 30. aprila 2021. panel Apelacionog suda odbio je žalbu koju je Veselji uložio na prvu odluku o pritvoru (u daljem tekstu: prva žalbena odluka).<sup>6</sup>

4. Dana 2. jula 2021. sudija za prethodni postupak preispitao je meru pritvora izrečenu Veseljiju i izdao nalog da se ovom produži pritvor (u daljem tekstu: druga odluka o pritvoru).<sup>7</sup>

5. Dana 15. jula 2021. g. Veselji je uložio žalbu na drugu odluku o pritvoru.<sup>8</sup>

6. Dana 1. oktobra 2021. panel Apelacionog suda delimično je usvojio Veseljijevu žalbu i vratio pitanje sudiji za prethodni postupak na dalje razmatranje, u skladu s odlukom panela Apelacionog suda (u daljem tekstu: druga žalbena odluka).<sup>9</sup>

7. Dana 11. oktobra 2021. g. Veselji dostavio je podneske relevantne za periodično preispitivanje pritvora,<sup>10</sup> a u okviru njih i informacije koje je dobio od policije Kosova o njenoj osposobljenosti da garantuje ispunjenje uslova za privremeno puštanje na slobodu.<sup>11</sup>

---

<sup>5</sup> F00178, Decision on Kadri Veseli's Application for Interim Release /Odluka po zahtevu Kadrija Veseljija za privremeno puštanje na slobodu/, 22. januar 2021.

<sup>6</sup> IA001/F00005, Decision on Kadri Veseli's Appeal Against Decision on Interim Release /Odluka po žalbi Kadrija Veseljija na odluku o privremenom puštanju na slobodu/, 30. april 2021.

<sup>7</sup> F00380, Decision on Review of Detention of Kadri Veseli /Odluka o preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 2. jul 2021 (poverljivo). Javna redigovana verzija zavedena je istog dana. V. F00380/RED.

<sup>8</sup> Appeal of Second Detention Decision /Žalba na drugu odluku o pritvoru/, stavovi 11–12 (žalbeni razlog iv).

<sup>9</sup> IA008/F00004, Decision on Kadri Veseli's Appeal Against Decision on Review of Detention /Javna redigovana verzija odluke po žalbi Kadrija Veseljija na odluku o preispitivanju mere pritvora/, 1. oktobar 2021. (poverljivo). Javna redigovana verzija zavedena je istog dana. V. F00004/RED.

<sup>10</sup> F00518/COR/RED, Public Redacted Version of Corrected Version of Veseli Defence Submissions on Second Detention Review (KSC-BC-2020-06/F00518 dated 11 October 2021) (F00518/COR dated 14 October 2021) /Javna redigovana verzija korigovanog izjašnjenja Veseljijeve odbrane o drugom preispitivanju mere pritvora (KSC-BC-2020-06/F00518 od 11. oktobra 2021) (F00518/COR od 14. oktobra 2021)/, 25. novembar 2021. (poverljiva verzija zavedena 11. novembra 2021, korigovana poverljiva verzija zavedena 14. oktobra 2021).

<sup>11</sup> F00518/COR/A01, Annex 1 to Corrected Version of Veseli Defence Submissions on Second Detention Review (KSC-BC-2020-06/F00518 dated 11 October 2021) /Prilog 1 uz korigovano izjašnjenje Veseljijeve

8. Dana 27. oktobra 2021, postupajući po nalogu sudije za prethodni postupak, policija Kosova dostavila je informacije o svojoj osposobljenosti da garantuje ispunjenje određenih uslova relevantnih za privremeno puštanje zatvorenika na slobodu na Kosovu.

9. Dana 23. novembra 2021. sudija za prethodni postupak potvrdio je drugu odluku o pritvoru i naložio da se g. Veseljiju produži pritvor (u daljem tekstu: treća odluka o pritvoru).<sup>12</sup>

10. Dana 3. decembra 2021. g. Veselji uložio je žalbu na treću odluku o pritvoru.<sup>13</sup>

11. Dana 31. marta 2022. panel Apelacionog suda izdao je „Odluku o žalbi Kadrija Veseljija na odluku o preispitivanju sudskog pritvora i periodičnom razmatranju pritvora“ (u daljem tekstu: pobijana odluka), kojom je odbio žalbu g. Veseljija na odluku sudije za prethodni postupak da mu se produži pritvor.<sup>14</sup>

12. Dana 26. maja 2022. sudija za prethodni postupak doneo je još jednu odluku o periodičnom preispitivanju mere pritvora, u skladu sa članom 41(10) Zakona i pravilom 57(1) Pravilnika, kojom je naložio da se g. Veseljiju produži pritvor (u daljem tekstu: četvrta odluka o pritvoru).<sup>15</sup> Gospodin Veselji na tu odluku nije uložio žalbu.

---

odbrane o drugom preispitivanju mere pritvora (KSC-BC-2020-06/F00518 od 11. oktobra 2021)/, 14. oktobar 2021. (poverljivo) (nekorigovana verzija zavedena 11. oktobra 2021).

<sup>12</sup> F00576, Decision on Remanded Detention Review Decision and Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Odluka po vraćenju odluci o preispitivanju pritvora i po redovnom preispitivanju pritvora Kadrija Veseljija/, 23. novembar 2021. (poverljivo). Javna redigovana verzija ove odluke zavedena je 8. decembra 2021. V. F00576/RED.

<sup>13</sup> IA14/F00004, Veseli Defence Appeal Against Decision on Remanded Detention Review Decision and Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Žalba Veseljijeve odbrane na odluku o vraćenju odluci o preispitivanju mere pritvora i o redovnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 3. decembar 2021. (poverljivo). Javna redigovana verzija zavedena je 6. januara 2022. V. IA14/F00004/RED.

<sup>14</sup> IA14/F00008, Decision on Kadri Veseli's Appeal Against Decision on Remanded Detention Review and Periodic Review of Detention /Odluka o žalbi Kadrija Veseljija na odluku o preispitivanju sudskog pritvora i periodičnom razmatranju pritvora/, 31. mart 2022. (poverljivo). Javna redigovana verzija pobijane odluke zavedena je istog dana. V. IA14/F00008/RED.

<sup>15</sup> F00819, Decision on Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Odluka o periodičnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 26. maj 2022.

13. Dana 29. juna 2022. g. Veselji je podneo zahtev za zaštitu zakonitosti u vezi s pobijanom odlukom.

14. Dana 30. juna 2022. predsednica Specijalizovanih veća imenovala je sudije u panel Vrhovnog suda.<sup>16</sup>

15. Dana 18. jula 2022.<sup>17</sup> Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo) dostavilo je odgovor (u daljem tekstu: odgovor tužilaštva).<sup>18</sup> Gospodin Veselji je repliku (u daljem tekstu: replika) dostavio 25. jula 2022.<sup>19</sup>

16. Dana 26. jula 2022. sudija za prethodni postupak doneo je još jednu odluku o periodičnom preispitivanju mere pritvora, kojom je naložio da se g. Veseljiju ta mera produži (u daljem tekstu: peta odluka o pritvoru).<sup>20</sup>

## II. DOPUŠTENOST

17. Zakonom i Pravilnikom utvrđena su dva uslova koja se moraju ispuniti da bi panel razmatrao osnovanost zahteva za zaštitu zakonitosti. Prema članu 48(6) Zakona, zahtev za zaštitu zakonitosti mora se podneti predsedniku u roku od tri meseca od donošenja pravosnažne presude ili konačne odluke na koju se odnosi. Presuda ili odluka, dakle, moraju biti pravosnažni i zahtev se mora podneti u propisanom roku.

---

<sup>16</sup> PL001/F00002, Decision Assigning a Supreme Court Panel /Odluka o raspoređivanju sudija u panel Vrhovnog suda/, 30. jun 2022. (poverljivo). Stepen tajnosti odluke izmenjen je u „javno“ 6. jula 2022.

<sup>17</sup> PL001/F00005, Decision on Request for an Extension of Time /Odluka po zahtevu za produženje roka/, 6. jul 2022, stav 9.

<sup>18</sup> PL001/F00006, Prosecution Response to Veseli Defence Request for Protection of Legality with Public Annex 1 /Odgovor tužilaštva na zahtev Veseljijeve odbrane za zaštitu zakonitosti, s javnim prilogom 1/, 18. jul 2022. (poverljivo). Panel je odobrio zahtev tužilaštva da mu se produži rok za dostavljanje odgovora. V. PL001/F00005, Decision on Request for an Extension of Time /Odluka po zahtevu za produženje roka/, 6. jul 2022/.

<sup>19</sup> PL001/F00007, Veseli Defence Reply to SPO Response to its Request for Protection of Legality against Decision on Appeal concerning Detention Review (IA014/F00008) /Replika Veseljijeve odbrane na odgovor tužilaštva na zahtev Veseljijeve odbrane za zaštitu zakonitosti protiv odluke po žalbi na preispitivanje mere pritvora/, 25. jul 2022. (poverljivo).

<sup>20</sup> F00897, Decision on Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Odluka o periodičnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 26. jul 2022.

18. Odluka ili presuda smatraju se pravosnažnim „ako ne postoje druga redovna sredstva ili ako su strane takva sredstva iscrpile ili mogućnost da ih zatraže nisu iskoristile u predviđenom roku”.<sup>21</sup> Dalje, pravilom 59 Pravilnika precizira se da „prитvorenik može da podnese zahtev za zaštitu zakonitosti protiv pravosnažnih odluka o određivanju ili produženju sudskog pritvora shodno pravilu 58”. Pravilom 58 Pravilnika regulišu se interlokutorne žalbe koje se panelu Apelacionog suda podnose „u vezi sa sudskim pritvorom”. To znači da se zahtev za zaštitu zakonitosti može podneti samo protiv pravosnažnih odluka o meri pritvora koje je doneo panel Apelacionog suda.<sup>22</sup> Ukoliko istekne rok za podnošenje žalbe panelu Apelacionog suda, zahtev za zaštitu zakonitosti neće se smatrati validnim.

19. Pobjijana odluka, kojom je panel Apelacionog suda potvrdio treću odluku o pritvoru, jeste pravosnažna odluka u smislu člana 48(6) Zakona i pravila 2, 59 i 193(1) Pravilnika, pa se na nju ne mogu ulagati dalje žalbe. Pobjijana odluka doneta je 31. marta 2022, a Veselji je svoj zahtev podneo 30. juna 2022, u predviđenom roku. Prema tome, Veseljijev zahtev je dopušten.

### III. KRITERIJUMI PREISPITIVANJA

20. Za početak, panel napominje da je g. Veselji zatražio zaštitu zakonitosti u vezi sa odlukom da mu se produži pritvor. On u zahtevu iznosi tvrdnje o bitnim povredama postupka utvrđenog Zakonom i Pravilnikom, prema članu 48(7)(b) Zakona. Zato će se panel za potrebe utvrđivanja kriterijuma preispitivanja baviti samo bitnim povredama postupka.

21. „Zaštita zakonitosti“, kao vanredni pravni lek predviđen članom 48(6) i (7) Zakona i pravilima 193 i 194 Pravilnika, potiče iz Zakona o krivičnom postupku

---

<sup>21</sup> V. npr. European Court of Human Rights, *Zolotukhin v. Russia*, No. 14939/03, Judgment, 10. februar 2009, stav 107; *Nikitin v. Russia*, No. 50178/99, Judgment, 20. jul 2004, stav 37.

<sup>22</sup> V. načelno, Kosovo Supreme Court, Pml.Kzz 106/2017, Judgment, 24. maj 2017, str. 7.

Kosova (u daljem tekstu: ZKPK).<sup>23</sup> Zahtev za zaštitu zakonitosti nije zamišljen kao dodatna mogućnost za podnošenje žalbi, već je ograničen na konkretne slučajeve definisane Zakonom i Pravilnikom. Kako je zaključio Vrhovni sud Kosova:

Zahtev za zaštitu zakonitosti, kao jedan od vanrednih pravnih lekova, jeste izuzetni pravni lek kojim se ispravlja moguća pogrešna primena materijalnog i procesnog prava. Strogi kriterijumi dopuštenosti garantuju da se ovaj pravni lek ne koristi rutinski kao žalba trećestepenoj instanci na sve odluke donete u krivičnom postupku.<sup>24</sup>

22. Za potrebe utvrđivanja kriterijuma preispitivanja ovaj panel će se voditi odredbama navedenim u prethodnom stavu i po potrebi ZKPK-om i sudskom praksom Vrhovnog suda Kosova, kao i relevantnom sudskom praksom međunarodnih krivičnih sudova.<sup>25</sup>

23. Članom 48(7) Zakona postavljen je visok prag za utvrđivanje povrede postupka. Ta povreda mora biti „bitna“, a sinonimi za tu reč su, na primer, „neophodna“, „važna“, „fundamentalna“ ili „od stvarnog značaja“.<sup>26</sup> Prema tome, „teška povreda“ je povreda koja znatno utiče na sudsku odluku.

24. Da li nešto predstavlja „bitnu povredu postupka u smislu Zakona i Pravilnika“ ocenjuje se od slučaja do slučaja i s obzirom na kontekst u kom je neki zahtev podnet.<sup>27</sup> S tim u vezi, panel upućuje na član 432(1.2), tumačen zajedno sa članom 384 ZKPK-a: u ovom potonjem navode se primeri povrede postupka koji panelu mogu biti od pomoći za rešavanje po Veseljijevom zahtevu za zaštitu zakonitosti. Panel Vrhovnog suda može da zaključi da je došlo do „bitne povrede postupka“ ako panel Apelacionog suda, na primer, (1) nije primenio neku odredbu Zakona ili Pravilnika,

---

<sup>23</sup> Članovi 418(3), 432–441 ZKPK-a; Zakonik o krivičnom postupku Kosova, br. 04/L.123, usvojen 13. decembra 2012, stupio na snagu 1. januara 2013.

<sup>24</sup> Kosovo Supreme Court, PmL-Kzz 42/2017, Judgment, 10. maj 2017, stav 23.

<sup>25</sup> Panel ima u vidu da na međunarodnim krivičnim sudovima ne postoji kategorija zaštite zakonitosti, ali smatra da ipak može da se osloni na njihovu sudsku praksu, jer u okviru nje postoje odgovarajući koncepti na koje panel može da se pozove da bi utvrdio kriterijume preispitivanja.

<sup>26</sup> Oxford English Dictionary (OUP, 2021).

<sup>27</sup> V. slično i Kosovo Supreme Court, PmL.Kzz 91/2015, Judgment, 14. maj 2015, stavovi 4, 10–4.12; PmL.Kzz 84/2015, Judgment, 12. maj 2015, str. 2–4; PmL.Kzz 26/2015, Judgment, 18. mart 2015, str. 3–7.

ako je (2) pogrešno primenio Zakon i/ili Pravilnik, ili ako je (3) prava odbrane povredio na način koji je uticao na donošenje zakonite i pravične odluke.

25. Prema tome, strana koja traži meru zaštite zakonitosti dužna je da tačno navede povredu i potkrepi svoj navod, kao i da objasni na koji je način ta povreda bitno uticala na pobijanu odluku.<sup>28</sup> Prema pravilu 193(3) Pravilnika, zahtev za zaštitu zakonitosti „ne može se podneti na osnovu pogrešno ili nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja u predmetu”.<sup>29</sup> Vrhovni sud Kosova zaključio je da „puko neslaganje s ocenom činjenica koju su doneli prvostepeni i drugostepeni sud ne ispunjava uslove koji su postavljeni za zahtev za zaštitu zakonitosti”.<sup>30</sup> Strana u postupku ne može „samo da iskaže neslaganje s prvostepenom i drugostepenom presudom ili da ponavlja tvrdnje iznete u ranijim žalbama”.<sup>31</sup>

26. Kad ocenjuje da li je došlo do navedene povrede, panel Vrhovnog suda razmatra navode o povredama prava iznete u zahtevu za zaštitu zakonitosti. Panel Vrhovnog suda nije dužan da *proprio motu* preispituje činjenične zaključke koje je doneo panel Apelacionog suda. Kao što je već rečeno, panel će intervenisati, i modifikovati zaključke panela Apelacionog suda ukoliko je kršenje postupka bitno uticalo na pobijanu odluku.<sup>32</sup>

27. Ukoliko konstatuje da je došlo do povrede u smislu člana 48(7) Zakona i pravila 193(3) Pravilnika, panel Vrhovnog suda može, prema pravilu 194(1) Pravilnika,

- (a) da promeni osporavanu odluku ili presudu;
- (b) da ukine u celosti ili delimično osporavanu odluku ili presudu i vrati predmet nadležnom panelu na ponovno odlučivanje ili ponovno suđenje; ili

---

<sup>28</sup> Upor. Kosovo Supreme Court, Plm.Kzz 178/2016, Judgment, 19. decembar 2016, stavovi 67–68. Slična je i praksa međunarodnih krivičnih sudova: IRMCT, *Prosecutor v. Karadžić*, Case No. MICT-13-55-A, Judgement, 20. mart 2019, stav 15; *Prosecutor v. Šešelj*, Case No. MICT-16-99-A, Judgement, 11. april 2018, stav 13; ICTY, *Prosecutor v. Stanišić and Župljanin*, Case No. IT-08-91-A, Judgement, 30. jun 2016, stav 18. V. takođe dole, stav 22.

<sup>29</sup> V. takođe Kosovo Supreme Court, Pml-Kzz 147/2017, Judgment, 20. jul 2017, str. 9.

<sup>30</sup> Kosovo Supreme Court, Plm.Kzz 178/2016, Judgment, 19. decembar 2016, stav 59.

<sup>31</sup> Kosovo Supreme Court, Plm.Kzz 178/2016, Judgment, 19. decembar 2016, stav 68.

<sup>32</sup> V. Kosovo Supreme Court, Plm.Kzz 178/2016, Judgment, 19. decembar 2016, stav 68.



(c) može da se ograniči samo na konstataciju da je učinjena povreda zakona.

28. Panel će sada preći na navode iznete u Veseljijevom zahtevu za zaštitu zakonitosti.

#### IV. DISKUSIJA

##### A. TVRDNJA O POVREDI ČLANA 5(4) EVROPSKE KONVENCIJE O LJUDSKIM PRAVIMA ZBOG PREKORAČENJA ROKA ZA DONOŠENJE ODLUKE (NAVOD 1)

###### 1. Argumenti strana

29. Gospodin Veselji tvrdi da je donošenjem odluke da mu produži pritvor skoro četiri meseca pošto je on uložio žalbu panel Apelacionog suda povredio njegovo pravo na ažurno donošenje odluke o zakonitosti produženja pritvora, kako je predviđeno članom 5(4) Evropske konvencije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: Evropska konvencija).<sup>33</sup> Kako tvrdi g. Veselji, Evropski sud za ljudska prava (u daljem tekstu: ESLjP) dosledno je zauzimao stav da se ažurnost donošenja odluke meri vremenom koje je proteklo od trenutka podnošenja zahteva za puštanje na slobodu, a u kontekstu okolnosti svakog predmeta posebno.<sup>34</sup> Gospodin Veselji tvrdi da faktori koje je ESLjP naveo kao relevantne za utvrđivanje ažurnosti,<sup>35</sup> naime složenost predmeta, postupci sudskih instanci i optuženog, kao i predmetni interes, pokazuju da je pobijana odluka doneta s neopravdanim zakašnjenjem.<sup>36</sup>

30. Tužilaštvo tvrdi da g. Veselji netačno prikazuje sudsku praksu ESLjP-a, jer taj sud u žalbenom postupku toleriše duži period za donošenje odluke o pritvoru, koja zavisi od konkretnih okolnosti u predmetu.<sup>37</sup> Tužilaštvo, osim toga, tvrdi da je kontinuirano preispitivanje mere pritvora, predviđeno Zakonom, relevantan faktor koji se mora uzeti u obzir kad se ocenjuje da li je došlo do odlaganja, a g. Veselji se tog

---

<sup>33</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 12–13, 17.

<sup>34</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 15–16.

<sup>35</sup> Veseljijev zahtev, stav 16.

<sup>36</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 18–20. V. takođe repliku, stavovi 5, 8.

<sup>37</sup> Odgovor tužilaštva, stavovi 17–18, 20–21.

prava odrekao u iščekivanju pobijane odluke.<sup>38</sup> Tužilaštvo tvrdi da je panel Apelacionog suda morao da razmatra izuzetno kompleksna pitanja, što opravdava i vreme koje mu je bilo potrebno da donese pobijanu odluku.<sup>39</sup> I na kraju, tužilaštvo tvrdi da g. Veseljiju nije naneta nikakva šteta, budući da je panel Apelacionog suda njegovu žalbu odbio u celini pa mu je sudija za prethodni postupak posle toga produžio pritvor.<sup>40</sup>

31. Veselji u replici tvrdi da tužilaštvo pogrešno tumači sudsku praksu ESLjP-a kad kaže da postoje izuzeci od pravila da se ažurne odluke o pritvoru donose „u roku od tri do četiri nedelje“ i smatra da pobijana odluka nije složena u poređenju s drugim sličnim odlukama.<sup>41</sup> I na kraju, g. Veselji tvrdi da on prema sudskoj praksi ESLjP-a, a suprotno onom što tvrdi tužilaštvo, nije dužan da pokaže da mu je kašnjenjem u donošenju odluke naneta šteta.<sup>42</sup>

## 2. Ocena panela Vrhovnog suda

### a. Dopuštenost navoda 1

32. Pre svega, panel napominje da g. Veselji ne tvrdi da je došlo do bitne povrede člana 41(2) Zakona, koji optuženom daje pravo da dovede u pitanje uslove pritvora i da očekuje da se o tome odluči ažurno, već se poziva na član 48(8) Zakona kako bi potkrepio svoju tvrdnju da je došlo do povrede člana 5(4) Evropske konvencije.<sup>43</sup>

33. Panel podseća da strana koja podnosi zahtev za zaštitu zakonitosti mora da navede bitnu povredu postupka predviđenu Zakonom i Pravilnikom, u skladu sa članom 48(7)(b) Zakona. Drugim rečima, strana koja podnosi zahtev za zaštitu zakonitosti ne može se pozvati samo na povredu Evropske konvencije ili Ustava ako

---

<sup>38</sup> Odgovor tužilaštva, stav 19.

<sup>39</sup> Odgovor tužilaštva, stav 20.

<sup>40</sup> Odgovor tužilaštva, stav 22.

<sup>41</sup> Replika, stavovi 4, 7. V. takođe repliku, stav 6.

<sup>42</sup> Replika, stav 9.

<sup>43</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 12–21.

prava koja su njima garantovana nisu sadržana i u Zakonu i/ili Pravilniku. Panel bi, dakle, mogao da odbaci taj navod iz Veseljijevog zahteva kao nedopušten.

34. Međutim, panel napominje da se u članu 41(2) Zakona koristi formulacija iz člana 5(4) Evropske konvencije, pa se Veseljijev zahtev utoliko poziva na pravo utemeljeno Zakonom. Zato će panel izuzetno razmotriti osnovanost navoda 1 sa stanovišta člana 41(2) Zakona. Kao što je utvrđeno članom 3(2)(d) Zakona, panel će o ovom navodu odlučivati u skladu s Evropskom konvencijom i rukovodiće se sudskom praksom ESLjP-a koja se odnosi na član 5(4) Evropske konvencije.

#### b. Osnovanost

35. Zahtev da se odluke o preispitivanju pritvora donose ažurno važi i za prvostepenu instancu, to jest, za sudiju za prethodni postupak ili pretresni panel koji rešava u datom predmetu, i za panel Apelacionog suda kao drugostepenu instancu.<sup>44</sup> ESLjP je zaključio da je, „u slučajevima u kojima je prvobitni nalog za pritvaranje doneo sud (dakle, nezavisno i nepristrasno pravno telo) u postupku u kom su se poštovale odgovarajuće garancije redovnog zakonskog postupka i u kom [postoji sistem za ulaganje žalbe], [ESLjP] spreman da toleriše dugotrajnije preispitivanje zahteva u postupku pred drugostepenom instancom”.<sup>45</sup>

36. Vreme potrebno da se donese odluka o preispitivanju mere pritvora zavisice od okolnosti samog predmeta.<sup>46</sup> Evropski sud za ljudska prava zaključio je da se pojam „'ažurno' ne može definisati u vakuumu“, već da se „mora utvrditi s obzirom na okolnosti u datom predmetu”.<sup>47</sup> Kako je ESLjP dalje objasnio, vreme koje je bilo

---

<sup>44</sup> V. ECtHR, *Ilmseher v. Germany* [GC], Nos 10211/12 and 27505/15, Judgment, 4. decembar 2018. (u daljem tekstu: *Ilmseher case*), stav 254 (i izvori na koje se tu poziva).

<sup>45</sup> ECtHR, *Ilmseher case*, stav 255; *Abdulkhakov v. Russia*, No. 14743/11, Judgment, 2. oktobar 2012, stav 198; *Khudyakova v. Russia*, No. 13476/04, Judgment, 8. januar 2009, stav 93; *Lebedev v. Russia*, No. 4493/04, Judgment, 25. oktobar 2007, stav 96.

<sup>46</sup> V. ECtHR, *Ilmseher case*, stav 255; *Fešar v. the Czech Republic*, No. 76576/01, Judgment, 13. novembar 2008, stav 68; *Stephens v. Malta* (no. 2), No. 33740/06, Judgment, 21. april 2009, stav 84.

<sup>47</sup> ECtHR, *R.M.D. v. Switzerland*, No. 81/1996/700/892, Judgment, 26. september 1997, stav 42.

potrebno za donošenje odluke o pritvoru mora se ocenjivati u kontekstu ukupnog postupka pred svim instancama,<sup>48</sup> a u obzir se mogu uzeti i faktori poput složenosti postupka, postupci sudskih instanci i žalioaca, kao i posledice po ovog potonjeg.<sup>49</sup> Na primer, ESLJP je u predmetu *Ilmseher*, na koji se g. Veselji poziva,<sup>50</sup> zaključio da Ustavni sud SR Nemačke nije povredio član 5(4) Evropske konvencije time što je odluku doneo posle osam meseci i 23 dana, s obzirom na izuzetnu složenost predmeta i prirodu samog suda.<sup>51</sup>

37. Što se tiče okolnosti u ovom konkretnom predmetu, panel najpre napominje da Veselji u svom zahtevu traži preispitivanje drugostepene odluke, to jest pobijane odluke koju je doneo panel Apelacionog suda. Ovaj panel primećuje da je postupak za izricanje mere pritvora g. Veseljiju koji je doveo do pobijane odluke složeniji od postupka za donošenje ranijih odluka o preispitivanju mere pritvora. I sam g. Veselji bio je svestan složenosti pravnih i činjeničnih aspekata žalbe, jer je pred panelom Apelacionog suda rekao da je, s obzirom na složenost novih pitanja iznetih u trećoj odluci o pritvoru, opravdano da mu se dozvoli veći broj reči kako bi mogao da uloži žalbu na tu odluku.<sup>52</sup>

38. Panel napominje da je panel Apelacionog suda detaljno preispitao odluku sudije za prethodni postupak i vratio mu na ponovno ocenjivanje pitanje da li je policija Kosova zaista kadra da sprovede uslove za privremeno puštanje na slobodu koje je predložio g. Veselji ili eventualne dodatne uslove koje sudija za prethodni postupak smatra neophodnim čijim bi se ispunjenjem mogle umanjiti opasnosti

---

<sup>48</sup> ECtHR, *Ilmseher case*, stav 255.

<sup>49</sup> ECtHR, *Ilmseher case*, stav 255.

<sup>50</sup> V. Veseljijev zahtev, stavovi 14–18.

<sup>51</sup> ECtHR, *Ilmseher case*, stavovi 257, 262–263, 265.

<sup>52</sup> KSC-BC-2020-06/IA014/F00001, Veseli Defence Request for Word Limit Variation /Zahtev odbrane g. Veseljija za izmenu dozvoljenog broja reči/, 2. decembar 2021, stavovi 5–6 („[Treća odluka o pritvoru], duga 46 strane, tiče se složenih, izuzetno važnih pravnih pitanja koja zahtevaju sveobuhvatan pristup odbrane. Odbrana u žalbi neće dotaći samo brojna pitanja koja proističu iz [treće odluke o pritvoru] nego i bezbrojne podneske strana u postupku i policije Kosova na kojima je odluka zasnovana“). V. takođe stavove 7 i 8 Veseljijevog zahteva.

povezane s kućnim pritvorom.<sup>53</sup> Potom je panel Apelacionog suda analizirao odluku sudije za prethodni postupak u svetlu informacija koje su o tome dostavile policija Kosova<sup>54</sup> i strane u postupku, kao i složene pravne i činjenične žalbene navode koje je g. Veselji izložio u žalbi.<sup>55</sup> Panel Apelacionog suda je u pobijanoj odluci izneo opsežno i podrobno obrazloženje i detaljno upućivao na osnovni postupak i informacije koje su u njemu razmatrane.<sup>56</sup>

39. Panel napominje da je ESLjP u predmetu *Ilmseher* u obzir uzeo tok postupka u celini, uključujući i donošenje obrazloženih privremenih odluka o meri pritvora, kao i mogućnost da meru pritvora izrečenu žalioocu u tom postupku razmatra nižestepeni sud dok višestepeni odlučuje o žalbi.<sup>57</sup> To su faktori koje je ESLjP imao u vidu kad je zaključio da se, u okolnostima datog predmeta, može tolerisati duže vreme potrebno za donošenje odluke o pritvoru.<sup>58</sup>

40. S tim u vezi panel napominje da je normativnim okvirom Specijalizovanih veća predviđeno periodično preispitivanje mere pritvora.<sup>59</sup> To je u slučaju g. Veseljija redovno i činjeno.<sup>60</sup> Sudija za prethodni postupak je najnoviju odluku o pritvoru izdao 26. jula 2022. u okviru aktuelnog preispitivanja Veseljijevog zahteva *sub judice*.<sup>61</sup> Panel takođe napominje da se g. Veselji svojom voljom odrekao prava na preispitivanje mere pritvora iščekujući odluku panela Apelacionog suda. Ovaj panel se uverio da Specijalizovana veća postupaju po utvrđenom sistemu i da je potonjom odlukom sudije za prethodni postupak o pritvoru na adekvatan način zaštićen redovan

---

<sup>53</sup> Druga žalbena odluka, stavovi 52, 54.

<sup>54</sup> V. F00548/eng, Kosovo General Police Directorate, Answer to the Request Number KSC-BC-2020-06/Generalna direkcija policije Kosova, Odgovor na zahtev broj KSC-BC-2020-06/, 27. oktobar 2021. (poverljivo). Prevod na engleski zaveden je 3. novembra 2021.

<sup>55</sup> V. načelno, žalba.

<sup>56</sup> V. pobijanu odluku, stavove 20–26, 34–44, 49–52, 56–57, 61–66.

<sup>57</sup> V. ECtHR, *Ilmseher case*, stavovi 269, 275.

<sup>58</sup> ECtHR, *Ilmseher case*, stav 275.

<sup>59</sup> V. član 41(2)(10) Zakona; pravilo 57 Pravilnika.

<sup>60</sup> V. četvrtu odluku o pritvoru i petu odluku o pritvoru.

<sup>61</sup> F00897, Decision on Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Odluka o periodičnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 26. jul 2022.

zakonski postupak.<sup>62</sup> Panel konstatuje da su redovno preispitivanje mere pritvora izrečene g. Veseljiju i donošenje obrazložene odluke o tome faktori koje mora uzeti u obzir kad bude ocenjivao da li je pobijana odluka doneta ažurno.

41. Panel ima u vidu i stav ESLjP-a da složenost nekog predmeta ne oslobađa sudske instance osnovnih obaveza na osnovu člana 5(4) Evropske konvencije, ali da ona može biti faktor za ocenu ažurnosti neke odluke.<sup>63</sup> S tim u vezi panel napominje da je g. Veselji optužen po četiri tačke za ratne zločine i po šest tačaka za zločine protiv čovečnosti, i to pred sudom čije je sedište premešteno u Holandiju zbog osetljivosti postupka, što se, između ostalog, odnosi i na ispitivanje svedoka i specifičnu prirodu optužbi.<sup>64</sup> Upravo su u tom kontekstu sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda detaljno razmatrali osetljiva i komplikovana pitanja u vezi sa mogućim zastrašivanjem svedoka na Kosovu kad su ocenjivali meru pritvora izrečenu g. Veseljiju i složenu situaciju koja bi nastala njegovim privremenim puštanjem na Kosovo iz pritvorskog objekta u Hagu.<sup>65</sup> Panel nalazi da su ti faktori važni i relevantni za vreme koje je panelu Apelacionog suda bilo potrebno da donese pobijanu odluku.

42. Panel napominje da se period od skoro četiri meseca, koliko je panelu Apelacionog suda trebalo da donese pobijanu odluku, na prvi pogled ne može smatrati ažurnim rešavanjem u smislu člana 41(2) Zakona. Međutim, pošto je brižljivo analizirao sve izložene faktore, panel konstatuje da je vreme koje je panelu Apelacionog suda bilo potrebno da donese pobijanu odluku opravdano s obzirom na konkretne okolnosti u ovom predmetu i zaključuje da nije došlo do povrede člana 41(2) Zakona. Prema tome, g. Veselji nije pokazao da je došlo do bitne povrede

---

<sup>62</sup> Upor. ECtHR, *Mehmet Hasan Altan v. Turkey*, No. 13237/17, Judgment, 20. mart 2018, stav 165; *Ilmseher case*, stavovi 271, 274; *Molotchko v. Ukraine*, No. 12275/10, Judgment, 26. april 2012, stav 148; *Letellier v. France*, No. 12369/86, Judgment, 26. jun 1991, stav 56.

<sup>63</sup> V. ECtHR, *Ilmseher case*, stav 253.

<sup>64</sup> V. Law on Ratification of the International Agreement Between the Republic of Kosovo and the European Union of the European Union Rule of Law Mission in Kosovo, No. 04/L-274 /Zakon o ratifikaciji međunarodnog sporazuma između Republike Kosovo i Misije Evropske unije za vladavinu prava na Kosovu, br. 04/L-274/, 23. april 2014.

<sup>65</sup> V. npr. treću odluku o pritvoru, stavovi 43–61; pobijana odluka, stavovi 21–67.

postupka navedene u Zakonu i Pravilniku, u smislu člana 48(7)(b) Zakona.

B. TVRDNJA O POVREDI ČLANOVA 5(3) I (4) EVROPSKE KONVENCIJE ZBOG IGNORISANJA ARGUMENATA I PRAVA NA KONTRADIKTORNI POSTUPAK (NAVODI 2 I 3)

**1. Argumenti strana**

43. Gospodin Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda povredio njegovo pravo na kontradiktorni postupak po članu 5(4) Evropske konvencije time što je odluku o produženju pritvora zasnovao na navodima iznetim u postupku *ex parte*.<sup>66</sup> Konkretno, g. Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda pogrešio kad je odbio njegovu tvrdnju da sudija za prethodni postupak nije trebalo da se osloni na navode u vezi s Veseljijevim nalogom za hapšenje koje je tužilaštvo iznelo *ex parte*, a koje je sudija za prethodni postupak potom uzeo kao osnov za odluku o produženju pritvora.<sup>67</sup>

44. Dalje, g. Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda neadekvatno obrazložio pobijanu odluku, jer se nije osvrnuo na „suštinu“ njegovih tvrdnji<sup>68</sup> i jer svoju odluku nije valjano obrazložio.<sup>69</sup> Gospodin Veselji se ne slaže ni s ocenom koju je panel Apelacionog suda izneo o dokazima i činjeničnim okolnostima na koje se sudija za prethodni postupak oslonio kad je naložio produženje mere pritvora.<sup>70</sup>

45. Tužilaštvo u odgovoru, između ostalog, kaže da ono jeste iznelo te navode u svom izjašnjenju tokom preispitivanja mere pritvora u novembru 2021, suprotno onom što g. Veselji tvrdi pod navodom 2, ali da g. Veselji taj navod tužilaštva nije osporio sve do trećeg preispitivanja mere pritvora.<sup>71</sup> Tužilaštvo, dalje, iznosi i da je panel Apelacionog suda razmotrio tvrdnje koje je g. Veselji izneo u navodu 2 i navodu

---

<sup>66</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 22, 25. V. takođe Veseljijev zahtev, stavovi 23, 26, 28.

<sup>67</sup> Veseljijev zahtev, stav 24. V. takođe repliku, stavovi 10–11.

<sup>68</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 25–27, 37, 60–61, 63.

<sup>69</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 36, 62. V. takođe repliku, stavovi 12–13, 15, 17–18.

<sup>70</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 28–35, 38, 58.

<sup>71</sup> Odgovor tužilaštva, stav 25. V. takođe odgovor tužilaštva, stavovi 23–29.

3 i da se u zahtevu za zaštitu zakonitosti ne mogu osporavati ocene činjenica.<sup>72</sup> Zato tužilaštvo smatra da te tvrdnje treba odbaciti.<sup>73</sup>

46. Gospodin Veselji u replici, između ostalog, kaže da su primedbe koje je izneo u okviru navoda 2 blagovremene, pošto se, strogo uzev, tiču pobijane odluke, a ne treće odluke o pritvoru.<sup>74</sup>

## 2. Ocena panela Vrhovnog suda

### a. Dopuštenost navoda 2 i 3

47. Panel napominje da g. Veselji ne ukazuje na bitnu povredu nekog konkretnog postupka u Zakonu ili Pravilniku, već da uopšteno upućuje na pravo na kontradiktorni postupak, garantovano članom 5(3) i (4) Evropske konvencije.<sup>75</sup> Kao što je već rečeno,<sup>76</sup> panel će izuzetno razmotriti ovaj navod iz Veseljijevog zahteva, pošto je ovo prvi put da se podnosi zahtev za zaštitu zakonitosti i on se tiče pritvora optuženog.

48. Dalje, panel podseća da prilikom odlučivanja po zahtevu za zaštitu zakonitosti on ne postupa kao drugostepena instanca za preispitivanje koja analizira činjenične zaključke panela Apelacionog suda. Zahtev za zaštitu zakonitosti je vanredni pravni lek ograničen na slučajeve povrede prava.<sup>77</sup> Puko neslaganje s ocenom činjenica ili osporavanje odluke panela u celini ne može biti osnov za podnošenje zahteva za zaštitu zakonitosti.<sup>78</sup>

---

<sup>72</sup> Odgovor tužilaštva, stavovi 30-33, 35-37.

<sup>73</sup> Odgovor tužilaštva, stav 34.

<sup>74</sup> Replika, stav 14.

<sup>75</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 24–28, gde se upućuje na ECtHR, *Reinprecht v. Austria*, No. 67175/01, [Judgment](#), 15. novembar 2005, stav 31.

<sup>76</sup> V. gore, stavovi 33–34.

<sup>77</sup> V. gore, stav 21. V. takođe Kosovo Supreme Court, [Pml.Kzz 42/2017](#), 10. maj 2017, stav 23; [Pml.Kzz 72/2015](#), Judgment, 13. oktobar 2015, stav 3.2.

<sup>78</sup> V. pravilo 193(3) Pravilnika. V. takođe Kosovo Supreme Court, [Pml.Kzz 236/2016](#), Judgment, 11. januar 2017, stav 8 (str. 9–10); [Pml.Kzz 322/2016](#), Judgment, 19. jul 2017, stavovi 126, 175; [Pml.Kzz 241/2015](#), 19. april 2016, stav 38; [Pml.Kzz 72/2015](#), Judgment, 13. oktobar 2015, stav 3.2.



49. S tim u vezi, panel napominje da su tvrdnje koje g. Veselji iznosi u okviru navoda 2 i navoda 3 isključivo činjenične prirode i da su već iznete i pred sudijom za prethodni postupak i pred panelom Apelacionog suda.<sup>79</sup> Možda se g. Veselji ne slaže s ishodom njihovih ocena ili stepenom u kom su ove dve instance analizirale njegove argumente, ali ovaj panel konstatuje da su i sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda brižljivo razmotrili njegove tvrdnje i da su svoje zaključke dovoljno detaljno obrazložili.<sup>80</sup>

50. Na primer, g. Veselji u okviru navoda 2 tvrdi da je panel Apelacionog suda povredio njegovo pravo na kontradiktorni postupak time što se oslonio na navode iznete u postupku *ex parte*.<sup>81</sup> Isto tako, u okviru navoda 3 g. Veselji se protivi načinu

---

<sup>79</sup> **Navod 2:** KSC-BC-2020-06/F00151, Application for Interim Release of Kadri Veseli /Zahtev za privremeno puštanje Kadrija Veseljija na slobodu/, 17. decembar 2020, stavovi 25–27 (u daljem tekstu: zahtev za privremeno puštanje na slobodu); KSC-BC-2020-06/F00174, Defence Reply to the SPO's response to the Provisional Release Application of Kadri Veseli /Replika odbrane na odgovor tužilaštva na zahtev Kadrija Veseljija za privremeno puštanje na slobodu/, 13. januar 2021. (u daljem tekstu: replika odbrane na odgovor tužilaštva na zahtev za privremeno puštanje na slobodu), stavovi 39–43; KSC-BC-2020-06, IA014/F00004, Veseli Defence Appeal Against Decision on Remanded Detention Review Decision and Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Žalba Veseljijevе odbrane na odluku o vraćenoj odluci o preispitivanju mere pritvora i o redovnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 3. decembar 2021. (poverljivo) (u daljem tekstu: žalba na vraćenu odluku o pritvoru), stavovi 8–9, 12; KSC-BC-2020-06/IA014/F00007, Veseli Defence Reply to Prosecution Response to Veseli Defence Appeal Against Decision on Remanded Detention Review Decision and Periodic Review of Detention of Kadri Veseli /Replika Veseljijevе odbrane na odgovor tužilaštva na žalbu Veseljijevе odbrane na odluku o vraćenoj odluci o preispitivanju mere pritvora i o redovnom preispitivanju mere pritvora određene Kadriju Veseljiju/, 21. decembar 2021, poverljivo (u daljem tekstu: replika na odgovor tužilaštva na žalbu Veseljijevе odbrane), stavovi 2–3. **Navod 3:** zahtev za privremeno puštanje na slobodu, stavovi 28–35, 36–42; replika odbrane na odgovor tužilaštva na zahtev za privremeno puštanje na slobodu, stavovi 29–34; KSC-BC-2020-06/ IA001/F00001, Defence Request to Appeal the “Decision on Kadri Veseli’s Application for Interim Release” /Zahtev odbrane da joj se odobri ulaganje žalbe na odluku po zahtevu Kadrija Veseljija za privremeno puštanje na slobodu/, 1. februar 2021, stavovi 16–18; KSC-BC-2020-06/IA008/F00001, Veseli Defence Appeal of Decision KSC-BC-2020-06-F00380 (First Detention Review) /Žalba Veseljijevе odbrane na odluku KSC-BC-2020-06/F00380 (prvo preispitivanje pritvora)/, 15. jul 2021. (poverljivo), stav 7; žalba na vraćenu odluku o pritvoru, stavovi 10–12, 21; replika na odgovor tužilaštva na žalbu Veseljijevе odbrane, stav 4.

<sup>80</sup> V. **navod 2:** treća odluka o pritvoru, stavovi 52–53; pobijana odluka, stavovi 17–24; **navod 3:** prva odluka o pritvoru, stav 44; prva žalbena odluka, stavovi 36–40; druga žalbena odluka, stav 34; pobijana odluka, stavovi 25, 39. V. takođe Kosovo Supreme Court, Pml.Kzz 236/2016, Judgment, 11. januar 2017, stav 10 (str. 10); PML-241/2015, 19. april 2016, stav 39; Pml.Kzz 7/2015, Judgment, 23. januar 2015, stavovi 3.3–3.4; Pml.Kzz 72/2015, Judgment, 13. oktobar 2015, stav 3.2; Pml.Kzz 91/2015, Judgment, 14. maj 2015, stav 4.2.

<sup>81</sup> V. Veseljijev zahtev, stavovi 22–35.

na koji panel Apelacionog suda tumači njegove tvrdnje, koji se tiču, kako on tvrdi, značaja koji treba pridati jednom od faktora koje će biti uzeti u obzir prilikom ocenjivanja da li i dalje postoji opasnost od vršenja pritiska na svedoke.<sup>82</sup> Panel, međutim, primećuje da su i sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda razmotrili niz faktora kad su odlučivali o produžavanju pritvora g. Veseljija, pri čemu su ti faktori samo jedan od aspekata koji su razmatrani.<sup>83</sup> U suštini, ove tvrdnje zapravo predstavljaju puko neslaganje s diskrecionom ocenom činjenica koju su izneli sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda.

51. Prema tome, panel zaključuje da su navod 2 i navod 3 nedopušteni i odbacuje ih u celosti.

C. TVRDNJA O POVREDI ČLANA 41(12) ZAKONA I ČLANA 5(3) EVROPSKE KONVENCIJE KOD OCENJIVANJA USLOVA ZA PRIVREMENO PUŠTANJE NA SLOBODU (NAVOD 4)

### 1. Argumenti strana

52. Gospodin Veselji tvrdi da su sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda određivanjem nerazumnih i nesrazmernih uslova pritvora s obzirom na utvrđenu opasnost povredili član 41(12) Zakona i član 5(3) Evropske konvencije.<sup>84</sup> Gospodin Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda najpre vratio pitanje kako bi se utvrdilo da li se mere koje policija Kosova treba da sprovede zaista mogu sprovesti, a potom potvrdio treću odluku o pritvoru, u kojoj je zaključeno da te iste mere nisu dovoljne da bi se umanjila opasnost od vršenja pritiska na svedoke ukoliko g. Veselji bude privremeno pušten na slobodu pod određenim uslovima.<sup>85</sup> Gospodin Veselji tvrdi da je zaključak sudije za prethodni postupak da se „postojeća opasnost ne može dovoljno umanjiti dodatnim merama koje bi bile naložene *proprio motu*“, bez obzira na to da li je policija Kosova kadra da te mere sprovede, dovoljan da pobijanu odluku

---

<sup>82</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 36–38.

<sup>83</sup> Treća odluka o pritvoru, stavovi 30–41; pobijana odluka, stavovi 21, 27.

<sup>84</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 39–54. V. takođe repliku, stavove 21–22.

<sup>85</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 40–43.

dovede u pitanje.<sup>86</sup>

53. Dalje, g. Veselji tvrdi da su sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda pogrešno primenili pravo jer su pošli od toga da su mere koje je policija Kosova predložila za kućni pritvor g. Veseljija „fiksne“ i da se ne mogu promeniti nalogom Specijalizovanih veća.<sup>87</sup>

54. Tužilaštvo u odgovoru kaže da se tvrdnje koje g. Veselji iznosi tiču činjenica i da on osporava diskrecione zaključke, ali da ne potkrepljuje tvrdnju o povredi Zakona ili Pravilnika.<sup>88</sup> Tužilaštvo smatra da je panel Apelacionog suda ispravno primenio kriterijume preispitivanja, a da g. Veselji samo izražava puko neslaganje sa zaključcima tog panela.<sup>89</sup> Dalje, tužilaštvo kaže da se tvrdnje g. Veseljija o dodatnim merama koje su mogle biti naložene tiče odluka izdatih preko 90 dana ranije, te da su stoga nedopuštene.<sup>90</sup> I na kraju, tužilaštvo tvrdi da g. Veselji netačno predstavlja okolnosti relevantne za ovo pitanje i da samo iznosi puko neslaganje sa zaključcima sudije za prethodni postupak, koje je potom potvrdio i panel Apelacionog suda, da se opasnosti koje donosi privremeno puštanje g. Veseljija na slobodu ne mogu dovoljno umanjiti u uslovima kućnog pritvora na Kosovu.<sup>91</sup> Zato tužilaštvo smatra da navod 4 treba odbaciti.<sup>92</sup>

55. Gospodin Veselji u replici, između ostalog, kaže da je svoje argumente izneo blagovremeno, budući da se oni tiču pobijane odluke, koja se mora sagledavati u svetlu treće odluke o pritvoru.<sup>93</sup>

## 2. Ocena panela Vrhovnog suda

---

<sup>86</sup> Veseljijev zahtev, stav 44. V. takođe Veseljijev zahtev, stav 54.

<sup>87</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 45–47.

<sup>88</sup> Odgovor tužilaštva, stav 38.

<sup>89</sup> Odgovor tužilaštva, stavovi 39–43.

<sup>90</sup> Odgovor tužilaštva, stav 44.

<sup>91</sup> Odgovor tužilaštva, stavovi 47–50.

<sup>92</sup> Odgovor tužilaštva, stav 51.

<sup>93</sup> Replika, stav 20.

a. Dopuštenost navoda 4

56. Kao što je već rečeno, ovaj panel ne može da ocenjuje činjenične zaključke bilo sudije za prethodni postupak, bilo panela Apelacionog suda sa stanovišta nesrazmernosti ili razumnosti mera predloženih u cilju umanjivanja opasnosti od vršenja pritiska na svedoke.<sup>94</sup> Panel napominje da su sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda detaljno razmatrali tvrdnje g. Veseljija o tom pitanju.<sup>95</sup> Prema tome, tvrdnje kojima g. Veselji osporava činjenične zaključke sudije za prethodni postupak i panela Apelacionog suda o razumnosti ili srazmernosti mera predloženih u okviru režima kućnog pritvora se odbacuju.<sup>96</sup>

57. Što se tiče tvrdnje g. Veseljija o pravu sudije za prethodni postupak da policiji Kosova naloži sprovođenje svih mera koje smatra neophodnim,<sup>97</sup> panel primećuje da g. Veselji nije naveo koji je tačno postupak po Zakonu ili Pravilniku bitno povređen, već da samo iznosi puko neslaganje s načinom na koji je sudija za prethodni postupak iskoristio svoje diskreciono pravo u ovoj stvari. Tvrdnje g. Veseljija bi u principu trebalo odbaciti bez daljeg razmatranja. Međutim, u skladu s pristupom koji je usvojio,<sup>98</sup> panel će, s obzirom na okolnosti, izuzetno analizirati osnovanost ovih navoda.

b. Osnovanost

58. Pored mere pritvora, u članu 41(12) Zakona naveden je spisak mera koje Specijalizovana veća mogu da nalože da bi se obezbedilo prisustvo optuženog tokom postupka, na primer, kućni pritvor na Kosovu, ako optuženi pristane da prisustvuje postupku putem video-konferencijske veze. Panel napominje da član 41(12) Zakona

---

<sup>94</sup> V. pravilo 193(3) Pravilnika. Upor. Kosovo Supreme Court, Pml.Kzz 236/2016, Judgment, 11. januar 2017, stavovi 8 (str. 9–10), 18 (str. 12); Pml.Kzz 246/2014, Judgment, 15. decembar 2014, stav 3.3.

<sup>95</sup> Pobijana odluka, stavovi 35–38, 40–41, 43–44.

<sup>96</sup> V. Veseljijev zahtev za zaštitu zakonitosti, stavovi 48–54.

<sup>97</sup> Veseljijev zahtev za zaštitu zakonitosti, stavovi 45–47.

<sup>98</sup> V. gore, stavovi 33–34.

sudiji za prethodni postupak daje diskreciono pravo da odredi sve uslove koje smatra neophodnim za sprovođenje mere kućnog pritvora.

59. Ovaj panel primećuje da je panel Apelacionog suda u svojoj drugoj žalbenoj odluci vratio ovo pitanje sudiji za prethodni postupak i uputio ga da oceni da li je policija Kosova kadra da sprovede dodatne uslove.<sup>99</sup> Potom je panel Apelacionog suda objasnio da bi dalje informacije koje bi policija Kosova dostavila pružile sudiji za prethodni postupak „sveobuhvatniju i čvršću činjeničnu osnovu za ocenu sprovodivosti tih uslova, čime se naravno ne bi prejudicirala konačna odluka o tom pitanju”.<sup>100</sup> Drugim rečima, panel Apelacionog suda nije protivrečio sebi, kako to sugeriše g. Veselji,<sup>101</sup> kad je u pobijanoj odluci zaključio da su zaključci koje je sudija za prethodni postupak doneo imajući u vidu ove informacije razumni.<sup>102</sup>

60. S tim u vezi, ovaj panel napominje da je panel Apelacionog suda uputio na relevantne kriterijume preispitivanja i zatim detaljno analizirao Veseljijevu tvrdnju u skladu s njima.<sup>103</sup> Primenjujući usvojene kriterijume preispitivanja, kao i član 41(12) Zakona, panel Apelacionog suda zaključio je da sudija za prethodni postupak nije pogrešno ocenio sprovodivost predloženih uslova. Zato ovaj panel zaključuje da panel Apelacionog suda nije povredio postupak utvrđen Zakonom ili Pravilnikom, pa odbacuje ostatak tvrdnji iznetih u okviru navoda 4.

#### D. TVRDNJA O POVREDI PRAVA U OCENI PANELA APELACIONOG SUDA O DODATNIM MERAMA *PROPRIO MOTU* (NAVOD 5)

##### 1. Argumenti strana

61. Gospodin Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda bez ikakvog pravnog osnova ograničio pravo sudije za prethodni postupak da *proprio motu* predloži

---

<sup>99</sup> Druga žalbena odluka, stav 52.

<sup>100</sup> Druga žalbena odluka, stav 52.

<sup>101</sup> Veseljijev zahtev, stav 39.

<sup>102</sup> Pobijana odluka, stav 57.

<sup>103</sup> Pobijana odluka, stavovi 16, 34–44.

dodatne mere.<sup>104</sup> Osim toga, g. Veselji tvrdi i da je panel Apelacionog suda „pogrešio“ time što se pozvao na prirodu odgovora policije Kosova kad je odlučio da ne naloži *proprio motu* dodatne mere za moguć kućni pritvor.<sup>105</sup>

62. Tužilaštvo u odgovoru kaže da je pravo sudije za prethodni postupak da *proprio motu* razmatra dodatne uslove za privremeno puštanje na slobodu ograničeno na „razumne“ uslove.<sup>106</sup> Tužilaštvo tvrdi da je, suprotno onom što navodi g. Veselji, stvar „zdravog razuma“ da će se sudija za prethodni postupak osloniti na izjašnjenja strana u postupku kad bude *proprio motu* razmatrao sve razumne mere, kao i da je to u skladu sa stavovima panela Apelacionog suda o ovoj stvari.<sup>107</sup> Stoga tužilaštvo smatra da navod 5 treba odbaciti.<sup>108</sup>

## 2. Ocena panela Vrhovnog suda

### a. Dopuštenost navoda 5

63. Pre svega, panel napominje da g. Veselji ne ukazuje na bitnu povredu nekog konkretnog postupka u Zakonu ili Pravilniku,<sup>109</sup> već da upućuje na zaključak panela Apelacionog suda koji, kako to g. Veselji uopšteno tvrdi, „proističe iz obaveza utemeljenih u Ustavu i praksi ESLJP-a, gde se od slobode polazi kao od pravila, a mera pritvora izriče samo u izuzetnim okolnostima i kao krajnja mera”.<sup>110</sup> Potom g. Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda postupio suprotno sopstvenoj odluci kad je konstatovao da sudija za prethodni postupak nije *proprio motu* razmotrio dodatne mere.

64. Ovaj panel konstatuje da g. Veselji nije naveo koji je konkretni postupak utvrđen Zakonom ili Pravilnikom povređen, niti je objasnio u kom smislu odluka

---

<sup>104</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 56–57; replika, stav 23.

<sup>105</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 58–59; replika, stav 24.

<sup>106</sup> Odgovor tužilaštva, stav 53. V. takođe odgovor tužilaštva, stav 52.

<sup>107</sup> Odgovor tužilaštva, stav 55. V. takođe odgovor tužilaštva, stavove 56–58.

<sup>108</sup> Odgovor tužilaštva, stav 59.

<sup>109</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 55–59.

<sup>110</sup> Veseljijev zahtev, stav 56.

panela Apelacionog suda predstavlja bitnu povredu postupka.<sup>111</sup> Štaviše, panel Apelacionog suda razmotrio je tvrdnje g. Veseljija o dometu odluke o mogućim dodatnim merama za kućni pritvor koju je sudija za prethodni postupak doneo *proprio motu*, i odbio je te tvrdnje.<sup>112</sup> To što se g. Veselji ne slaže sa zaključkom panela Apelacionog suda o načinu na koji sudija za prethodni postupak može *proprio motu* da odlučuje o dodatnim merama ne ukazuje na bitnu povredu postupka u smislu člana 48(7)(b) Zakona. Prema tome, panel kao nedopuštene odbacuje tvrdnje koje je g. Veselji izneo u okviru navoda 5.

E. TVRDNJA O POVREDI PRAVILA 56(2) PRAVILNIKA ZBOG OCENE PANELA APELACIONOG SUDA O SRAZMERNOSTI MERE PRITVORA (NAVOD 6)

**1. Argumenti strana**

65. Gospodin Veselji tvrdi da je panel Apelacionog suda pogrešio time što je samo uputio na faktore koje je sudija za prethodni postupak uzeo u obzir kad je odlučio da se g. Veseljiju produži mera pritvora, te da je trebalo da razmotri njegove pravne argumente o opravdanosti produženja te mere.<sup>113</sup> Konkretno, g. Veselji tvrdi da se panel Apelacionog suda nije bavio njegovim argumentom da je, prema sudskoj praksi ESLjP-a, neophodno da se, kako vreme odmiče, navedu dodatni razlozi kako bi se opravdalo produženje mere pritvora, kao ni tvrdnjom da je sudija za prethodni postupak pridao velik značaj optužbama ili da se oslanjao na *pro forma* argumente o složenosti predmeta.<sup>114</sup> Osim toga, g. Veselji tvrdi da panel Apelacionog suda nije adekvatno razmotrio njegovu tvrdnju da je sudija za prethodni postupak pogrešno protumačio pravilo 56(2) Pravilnika, što, kako g. Veselji tvrdi, predstavlja povredu člana 48(7)(b) Zakona.<sup>115</sup>

---

<sup>111</sup> Upor. Kosovo Supreme Court, Pml.Kzz 159/2016, Judgment, 5. oktobar 2016, stav 20.

<sup>112</sup> Pobjana odluka, stav 57.

<sup>113</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 60–61. V. takođe Veseljijev zahtev, stavove 62–64.

<sup>114</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 60–61.

<sup>115</sup> Veseljijev zahtev, stavovi 62–64. V. takođe repliku, stav 26.

66. Tužilaštvo tvrdi da g. Veselji nije pokazao u kom smislu panel Apelacionog suda nije valjano razmotrio njegove tvrdnje, te da se to što on izražava „puko neslaganje“ sa zaključcima panela Apelacionog suda ne može smatrati „greškom u primeni prava ili povredom prava“.<sup>116</sup>

## 2. Ocena panela Vrhovnog suda

### a. Dopuštenost navoda 6

67. Gospodin Veselji tvrdi da njegove argumente treba uzeti kao argumente o bitnoj povredi postupka ustanovljenog Zakonom i Pravilnikom, u smislu člana 48(7)(b) Zakona. Međutim, ovaj panel primećuje da g. Veselji ne ukazuje na bitnu povredu nekog konkretnog postupka u Zakonu ili Pravilniku. Kao što je već rečeno,<sup>117</sup> panel će izuzetno razmotriti ovaj navod iz Veseljijevog zahteva, u meri u kojoj se njegove tvrdnje mogu protumačiti kao navodi o povredi postupka ustanovljenog Zakonom ili Pravilnikom. Međutim, panel podseća da se zahtev za zaštitu zakonitosti ne može podneti ako je zasnovan na pukom neslaganju sa činjeničnim ocenama koje su doneli drugi paneli.<sup>118</sup>

68. Ovaj panel napominje da se panel Apelacionog suda izričito bavio tvrdnjama g. Veseljija o sudskoj praksi ESLjP-a o vremenskom faktoru u kontekstu ocenjivanja razumnosti mere pritvora, kao i njegovim tvrdnjama o tumačenju pravila 56(2) Pravilnika koje je dao sudija za prethodni postupak.<sup>119</sup> Naime, panel Apelacionog suda primetio je da je „valjan razlog“, koji je sudija za prethodni postupak razmatrao kad je preispitivao meru pritvora, bio samo jedan od faktora u njegovoj ukupnoj oceni.<sup>120</sup> I na kraju, bez obzira na sve to, panel Apelacionog suda nije dužan da „detaljno odgovori na svaku tvrdnju“, pod uslovom da se izjasnio o svim bitnim

---

<sup>116</sup> Odgovor tužilaštva, stav 60. V. takođe odgovor tužilaštva, stavovi 61–66.

<sup>117</sup> V. gore, stavove 33–34.

<sup>118</sup> V. pravilo 193(3) Pravilnika. V. takođe Kosovo Supreme Court, Pml.Kzz 42/2017, 10. maj 2017, stav 23.

<sup>119</sup> Pobjijana odluka, stavovi 63–66.

<sup>120</sup> Pobjijana odluka, stav 66.



pitanjima koja su pokrenuta.<sup>121</sup>

69. Stoga ovaj panel zaključuje da se panel Apelacionog suda pridržavao procedura utvrđenih Zakonom i Pravilnikom i da se tvrdnje g. Veseljija odnose na činjenične zaključke do kojih su sudija za prethodni postupak i panel Apelacionog suda došli pošto su ocenili relevantne faktore. Prema tome, panel odbacuje navod 6 kao nedopušten.

#### V. DISPOZITIV

70. Iz navedenih razloga, panel Vrhovnog suda **ODBIJA** Veseljijev zahtev u celosti.

/potpis na originalu/

---

**sudija Ekaterina Trendafilova, predsedavajući sudija**

U ponedeljak, 15. avgusta 2022.

U Hagu, Holandija

---

<sup>121</sup> Kosovo Supreme Court, Pml-Kzz 147/2017, Judgment, 20. jul 2017, str. 13. V. takođe, ECtHR, *van de Hurk v. The Netherlands*, No. 16034/90, Judgment, 19. april 1994, stav 61.